

## 通 论

- 1 李建国 语文词典编纂的文化自觉  
——关于词典类型学的思考
- 13 李志江 学习前人经验 掌握编写规律(下)  
——记关于辞书编写的一些经典语言
- 28 张少英 试论“词典释义模式”的应用价值
- 36 王小郴 《现代汉语词典》(第5版)词语释义照应问题
- 48 李传军 类固定短语与《现代汉语词典》收条
- 56 杨金华 优化内容配置,增强汉语词典的指导功能
- 67 蔡永强 对外汉语学习词典编纂的用户友好原则
- 78 吴志杰 编撰者? 编译者? 还是翻译者?  
——中方合作者在英汉双解词典编撰中的文化认同
- 88 廖海宏 《牛津高阶英语词典》(第七版)词典信息的计算词典学认知

## 杂 谈

- 98 陈明富等 从“失”之义项疏漏看汉语辞书的编纂
- 101 赵贤德 关于《普通话异读词审音表》之“文白异读”的思考

## 辞书评论

- 104 张绍麒 略论《古汉语误读字字典》的约定俗成原则
- 109 辜同清 试析《英汉语言学词典》的宏观结构
- 117 赵嘉嘉等 评《DK·牛津英汉双解大词典》(插图版)

## 辞海专栏

- 124 张 教 辞书中中国地名的处理  
——以《辞海》为例

## 辞书史与辞书学史

- 133 陈 宁 《曲韵骊珠》编例发微

<b>辞书使用研究</b>	
141	陈玉珍 英汉双解学习词典的使用调查和实验研究
159	赵继光 基于词典的英语词汇教学探索 ——以《朗文当代高级英语辞典》为例
<b>释义探讨</b>	
171	崔山佳 说“水衣”兼及“水”系服饰词
174	时培建 睢鸠可能是什么鸟
177	杨 艳 释“回灯(烛)”
182	赵红梅等 “头敌”有“前锋”义
<b>辞书活动通讯</b>	
185	胡文飞 创新性、时代性与应用性的高度统一 ——第二届词典学与二语教学国际研讨会述评
补白	上海辞书学会第六届会员代表大会召开(66) 《现代汉语词典》当收 “软肋”(77) 中国辞书学会第九届年会暨第三届辞书事业终身成就 奖颁奖大会通知(132)

Journal of the China Lexicographical Association

**LEXICOGRAPHICAL STUDIES**

(BIMONTHLY) 2011 No. 2

---

- Cultural Consciousness in Language Dictionary Compilation;  
Reflections on Dictionary Typology ..... Li Jianguo
- Learn Predecessors' Experience and Master Dictionary Compilation  
Regularity ( II ): Some Classic Comments on Dictionary  
Compilation ..... Li Zhijiang
- On the Application Value of Dictionary Definition Models ..... Zhang Shaoying
- Quasi-fixed Phrases and *Modern Chinese Dictionary* Entry  
Selection ..... Li Chuanjun
- Refine the Content and Enhance the Instructive Function of a  
Dictionary ..... Yang Jinhua
- Principle of User-friendliness in the Compilation of  
Chinese Dictionary for Foreign Learners ..... Cai Yongqiang
- Compilers, Adaptators or Translators; Cultural Identification of  
the Chinese Participants in Compiling an English Dictionary  
with Bilingual Definitions ..... Wu Zhijie
- Computational Lexicographical Cognition of Dictionary Information of  
*Oxford Advanced Learner's Dictionary (7th Edition)* ... Liao Haihong
- Analysis of the Macro-structure of  
*English-Chinese Dictionary of Linguistics* ..... Gu Tongqing
- On *DK Oxford Illustrated English-Chinese Dictionary* ..... Zhao Jiajia et al.
- Lexicographical Treatment of Chinese Place Names as in *Ci Hai* ... Zhang Min
- Studies of the Use of English-Chinese Bilingualized  
Learners' Dictionaries ..... Chen Yuzhen
- Dictionary-based Vocabulary Teaching Explorations;  
Using *Longman Dictionary of Contemporary English*  
in Vocabulary Teaching at Senior High Schools ..... Zhao Jiguang
- 

*Lexicographical Studies* is edited by Editorial Board of **Lexicographical Studies** and published by **Shanghai Lexicographical Publishing House**.

**Address:** 457, Shaanxi Road (N.), 200040, Shanghai, China

**Telephone:** 86-21-62472088    **E-mail:** cishuyanjiu@163.com

**Fax:** 86-21-62537365